

Esitεε Di mpátiri tō tìi náaṅtì

De kó dipátiri ti náá ntìi do dōò tì nti Perisi kó ketenkè be kó dihei bè tu di Susi di miεke Sifube do kè tu dii mōnni tidaati. Oniti mōu bè tu wè Amaa kòò í ndó Sifube kénwanti ò bo yímè kè bèε kuō Sifube bèè kè bo.

Sifube kóò sapàà mmōu bè tu wè Esitεε kòo ke náá nhokpààti pokù, weè do tì nàké okpààti kènte kè bè í nkūō Sifube bèè do bo be εi miεke. Nè Kuyie nkó meteemmè kè bèε kuō Amaa kè Sifubeε cooté.

Di mpátiri náaṅtì duó ke dòmmè

1. Bè tāātémè Esitεε kòo bo náá nhokpààti pokù 1:1-2:20
2. Esitεε coommè Sifube 2:21-7:10
3. Sifube pèitemè be dootitòbè 8-10

Okpààti Asyeduusi ānnémè dibanni

¹ Asyeduusi tu dii mōnni okpààti ke baké Endi nè Etiopii itempē ntekòutè nè sipísidé nè iyiekè (127),

² ke kari diheidiè Susi miεke nke.

³ O kpàti benni tāānni kòo ānné dibanni, kényú benitidiεbè nè mìnísibè nè iwēī yembè Perisi nè Medii kōbe nè kùmándáábè,

⁴ kédennení tikpààtinenti nè tinenti teti tìi mièti, kè de kó dibannii mōnte kēmmōke betààbè bèkuò.

⁵ De kó difōnkúò kòo yú diheidiè Susi kōbe bemōu, bekperibè nè becīribè, kéānné dibanni o cīètè towàà kè di mmōke yewe yeyiekè.

⁶ Kòo núnne tiyaàpéiti nè tìi dò nnúúsi nè tiwūōtì, kécátinné demámánnè mesōō nkperε, kéduó nkè bèε

pítinné yetákperè kó yesǎ̀nkè, kédenneni mesɔ̀ nnè timátì péitì kó yedúú kédúú mbe ce dè ke dàri yetápié nè yewũ̀dyè nè yesò̀yè.

⁷ Bè do yǎ̀nnè ìì bòòke menàà nyi do tú mesɔ̀ nkpeyi nyi ke cáá nyibotí ibotí, kè menàà nsū kè bè toti benitibè bemou.

⁸ Bá wè kòo nyè̀ nhò dómè, ke yé okpààti do nàkémè o tǎmbè ke dò bè nduò mbá wè ò dómè.

⁹ Kòo nitipokpààti Fasitii me ntó ǎ̀ ã̀ benitipòbè dibanni okpààti Asuyeduusi cǐ̀tè̀.

Okpààti pokù Fasitii yetemè o dà̀u kpeti

¹⁰ Diyiè yiènni yiè kòo kpààti yǎ̀ menàà nkòo yèmmèe caté, kòo yú bè fǒmmu bè kè bè pǐ ntekpààticǐ̀tè̀ mièke mutǎmmú, bèè tu: Meumaa nè Bisitaa nè Adibona nè Bikitaa nè Akakitaa nè Setaa nè Kadikasi.

¹¹ Ke dò bèe kate kényúni onitipokpààti Fasitii kòo nhókè dikpààtipì kékatení kèbenke o wenniku benitibè nè benitidièbè ke yé ò wennimè mediè.

¹² Kòo kpààti tǎmbèe kate kénáké Fasitii kòo yete ke í nkàte, kòo kpààti mièke pèike mediè.

¹³ Kòo yú mecii nyembè bèè yé ikuó nè tibeénti kè bèe tíi nho borè.

¹⁴ Bèè tu Kasena nè Setaa nè Adimata nè Tasisi nè Medesi nè Maaseonaa nè Memukǎ́ beyiekè bè do tú Perisi nè Medii kòbe mbe, bèè do baké dihei ìkè ke tū nhokpààti.

¹⁵ Kòo kpààti bè beke ke dò: Ti dò nkédòò ba onitipokpààti Fasitii wèè yete n tǎ nkè bè ò nàkè ti?

¹⁶ Kè Memukǎ́ náké okpààti nè miníisibè ke dò: Onitipokpààti í ǎ̀nné okpààti máà ndi ifei,

wè ì ǎnnému mìníísìbè nè benìtìbè bɛmɔu, itempɛ nyimɔu.

¹⁷ Benitipòbè bɛmɔu yóó keèmu okpààti yumè onitipokpààti Fasitii kòò yete ke múnke nyetírí bɛ daabè kpɛti, ke tú okpààti do yu o pokù kòo yetemu.

¹⁸ Perisi nè Mɛdii kóò mìníísìbè pobè yóó tì kèèmu kétúóté de kó mɛborime kényetírí bɛ daabè kpɛti, ke íinko bɛ miɛke.

¹⁹ Okpààti, kàa bo yie nha wāri yepáte kédenne Fasitii kéwaá nhotòu wèè ò pɛ̀ɛ̀tɛ̀, kòo cɔutɛ o fǎ̀tìrì kè de kó tináàntì wāri Perisi nè Mɛdii kuó pátiri miɛke bá òmòu báá na ké tì cèète.

²⁰ A tenkè diekè kemɔu kɔbe bo keè dìì mǎnnì a dǎ̀ò tì bá wèè nitipòkù bo nyíé nho dǎ̀u kpɛti, bá kòò deɔ yoo ò kéńni.

²¹ Kè de kó tináàntì narike okpààti nè mìníísìbè kè bèe yie Memukāã kpɛti.

²² Kòo wāri yepáte itempɛ nyimɔu bá kùu botí, ku wārii dǎ̀mmè nè ku náàntì ke dǎ̀, bá wèè nitidòu mbaké o cǐ̀ɛ̀tɛ̀ ke tɛ̀ nàá nho botí náàntì.

2

Esitɛɛ naámmè onitipokpààti

¹ Kè dèe mǎnte kòo kpààti miɛkeɛ do, kòo dentení Fasitii do dǎ̀ò dè nè bè do ò nàké tì.

² Kòo kpààti tǎmbè dǎ̀: Tí waánnè okpààti besapàmbè bèè wenni ke mu nyí yé benitidaabè.

³ Okpààti á dei benìtìbè a tempɛ nyimɔu, kè bèe tǎáte besapàmbè bèè wenni ké bè tanné tenitipocǐ̀tɛ̀ diheidiè Susi, kè Ekee ndake bɛ kpéi nke bè duò ndèè bo wénkùnnɛ bɛ kǎ̀ntì. Ekee do tú bè fǎ̀nte

wɛ̀nwɛ kòò pĩ ntekrààtìc̣ĩ̀ɛ̀ṭɛ̀ miɛkɛ mutɔ̀mmú kɛ baa benitipòbè.

⁴ Kɛ̀ bè d̀ò: Okpààtì, a bo pɛ̀nsìrì wèè sapàà mbɛ miɛkɛ kòò c̣outé onitipokpààtì Fasitii f̣ã̀ṭìrì.

Kòò kpààtìi yie ndɛ kó tináãntì.

⁵ Kɛ̀ ṣ́ nSifu m̀òu bo Susi diheidiè kòò yè̀ṭìrì tu Maadosee Yaii birɛ, Simmɛii nè Kiisi bɛ yaabirɛ Bensamɛ wuɔ̀ nkou.

⁶ Nebukannesaa do na Sedisadɛmmu kɛ̀p̣ĩmmú bèmbɛ kékònnè. Bè do pĩ m̀ɛmmɛ Yekonniya Suda kóò kpààtì.

⁷ Kɛ̀ ṣ́ nhɛsitɛɛ yembè ku kè bɛ tebitɛ Maadosee ò ṭùóté kɛ bonè. Esitɛɛ do wenni ṃɛdiè mmɛ.

⁸ Bè duó ndii m̀ònni tináãntì kè bè nṭouní bɛsapàmbè Susi diheidiè, kè Esitɛɛ nkòkè dɛ miɛkɛ kè bèè bè duó nhEkee wèè bàa benitipòbè, kòò ndakɛ bɛ kpéí.

⁹ Kòò pɛ̀nsìrì Esitɛɛ ṃɛsàà nkóò duó ndèè bo wénk̀unnɛ o ḳõntì, kè nhò duò mmudii, ḳétããṭé benitipotɔ̀mbè bèyiekè tekrààtìc̣ĩ̀ɛ̀ṭɛ̀ kóò duó, kóò tanné tenitipoc̣ĩ̀ɛ̀ṭɛ̀ sààtè.

¹⁰ Esitɛɛ do í nàkè ò tumè Sifu kɛ̀ yé Maadosee do ò tiéṃmè kɛ̀ d̀ò ò báá nàkè.

¹¹ Yɛwɛ yɛṃou kè Maadosee níi nfirì tenitipoc̣ĩ̀ɛ̀ṭɛ̀ kɛ̀ bo yà Esitɛɛ ḳõnnaatì nè bè ò d̀ò̀rimè.

¹² Dɛ kó bɛsapàmbè do m̀akɛ dibenni ndi kɛ wuɔ̀ kɛ panti. Bè do ḳété kè bè duó mmíirì kó ṃekùò mmɛ bɛtããbè bèkuò kpéí, kè bè yìè ṭùdààrì nè ḍɛṭɛrè ḍèè wènk̀unko tiḳõntì, bá wèè sapàà nkòò ndò nkéḳɔtɛ okpààtì Asuyeduusi borè,

13 kɛ wɛ̀ɛ sapàà nkàri bèɛ ò duó nhò dɔ́ kɛ́ntɔ̀ dɛ̀ɛ kó dimàà.

14 Bè do ɔ̀ɔ̀ kɔ̀tɛ kuyuoku nku okpààti borè, kɛ̀ dɛ̀ɛ wenté kɛ̀ bèɛ bè kàtɛnɛ̀ tenitipocĩ̀ɛ̀tɛ̀ tetè Sasikaasi bàa dè okpààti pocĩ̀ɛ̀. Sasikaasi do tú bè fɔ̀ntɛ̀ wè nwe kòò pĩ̀ ntekpààticĩ̀ɛ̀tɛ̀ miɛ̀kɛ̀ mutɔ̀mmú kɛ̀ baa okpààti pocĩ̀ɛ̀. Òmàù ɔ̀ɔ̀ í nwɛ̀tɛ̀ okpààti borè kɛ̀ dè í tú okpààti wèɛ̀ ò dɔ́ kòò yu.

15 Dè tũ̀kɛ̀ dìi yìè Maadosee tebitɛ̀ Abikaii do ku kòò túóté dɛ̀ɛ̀ birɛ̀ Esitɛɛ̀ bo kɔ̀tɛmè okpààti borè, bá wenwe í mbekɛ̀ dɛ̀marè kɛ̀ dè í tú Ekee do yɛ̀ nhò ntɔ̀ dè. Kè benitibè bɛmàuu pɛ́nsirì Esitɛɛ̀.

16 Kè bèɛ̀ ò túóté kékɔ̀tɛnɛ̀ okpààti Asuyeduusi borè tekpààticĩ̀ɛ̀tɛ̀ o kpàti benni yíènnì, dibenni kóo tãnkù pínwè, bè tu wèɛ̀ tãnkù Kisideu* betààbè tɛpíítè nè odèrì nè otã̀kètiwè dɛ̀ cuokè nke (mɛ̀waanaà nnè tã̀pò dɛ̀ cuokè).

17 Kòò kpààtìi pɛ́nsirì Esitɛɛ̀, kɛ̀ nhò dɔ́ kɛ̀ dè pɛ̀ɛ̀tɛ̀ benitipòbè tɔ̀bè nè besapàmbè, kòò ò òò ndikpààtìpìi kòò cɔ̀utɛ̀ Fasitii fò̀tirì.

18 Kòò kpààtìi ànné dibanni Esitɛɛ̀ kpéi nkéyú benitidiɛ̀bè nè mìníísibè kɛ̀paa ndàmpòò o tempɛ̀ nyimàù, kɛ̀pãmmú yɛ̀pãrè nè diwèi.

19 Kè bèɛ̀ wɛ̀tɛ̀ kɛ̀tíi mbesapàmbè kuce medérímè kè Maadosee mpĩ̀ mmutɔ̀mmú tekpààticĩ̀ɛ̀tɛ̀.

20 Esitɛɛ̀ do í nàkè ò bonní dè nè o botí kéndònnè Maadosee do ò nàkémè, kòò tì yie nkéndò nhò kpáá kɛ̀ bo o cĩ̀ɛ̀tɛ̀.

Bè do dómè kékũ̀ okpààti kè Maadosee bè dáa

* **2:16 Kisideu:** Bè do kaa mmèè botí bɛ̀ kó betààbè nè tì kaammè yíè ndè í wɛ̀. Bɛ̀ kóo tãnkù Kisideu berínè tì kó

21 Diyiè mari kè Maadosee mpĩ nho tōmmú tekprààticĩètè kè Bikitāā nè Tedekei bedé kè bè tu bè fōmmu bè kè bè pĩ ntekprààticĩètè miεke mutōmmú ke baa tekprààticĩètè bōrè, kè be miεkeε peike okpààti kè bè ndó kóò kùò.

22 Kè Maadosee tì kèè kénáké Esitεε, kè Esitεε tì náké okpààti nè Maadosee kó diyètìrì.

23 Kè bèε fié tináaṅtì ke nsó ntì tu timómmṅntì, kè bèε bè pĩ mbedé, kécós nyideí, kēwāri de kó tináaṅtì diheikēmpátìri miεke okpààti ìkè.

3

Amanni dómè kékuo Sifube

1 Kòo kpààti Asuyeduusi déúkunnε Amanni Amεdata birε, Akaki yaabirε, kóò níí ndeyìkè kòo mbaké mìnìísìbè bεmou.

2 Kè tekprààticĩètè tōmbè bεmou nninku ke dɔuo Amanni ìkè, kè Maadosee weè maa yetε.

3 Kè betōmbè tɔbèε ò beke ke dà: Dè dòmmε kàa yetε okpààti duó ndìi nùù?

4 Kè bè mbékú Maadosee yewe yεmou. Kòò dà: N tú Sifu nwe, kè bèε tì náké Amanni ke bo yà Maadosee bo nkpaá sáké.

5 Kè Amanni yà Maadosee yetεmè ke í ninku ke dɔuo o ìkè, kòo miεkeε peike.

6 Kè bèε ò náké Maadosee túmè Sifu, kòo nsó ndè í sànnè ò bo wè nkuṁmè omáà, kéndó kékuo Sifube bεmou bèè bo okpààti Asuyeduusi tenkè.

7 Okpààtì Asuyeduusi kpàtì benni tɛpíítè nè didéřì, otànkù ketiwè, bè tu wèè tànkù Nisāā*. Kè Amanni bə nyipāāđíítí ke bo yà wèè tànkù nwe nè ðìi yie ndi ò yóó p̄mmè o tōmmú, kè idíítí do dibenni tànkù tɛpíítè nè odéřiwè, bè tu wèè tànkù Adari†

Amanni dómè bèe kuə Sifube bəməu

8 Kè Amanni náké Asuyeduusi ke ðò: Kubotí makù kuù bo a eì kó itempē nyiməu kè ku borime cáá, mè í ðonnè ibotí tɛi kōme, kù í yie nyikpààtikúó. Okpààtì báá s̄nté kényóu kè ðè mbè ðò mbàmmù.

9 Okpààtì kàa tì p̄nsìrì wāri dipátíri kè bèe bè kùə. N yóó duómmu idíítí cidóòbè s̄ikəupíkəusitāāti (300000) kè miníisibèe ì tanné dikpààtítəu.

10 Kòo kpààtìi ūtè o māmáá nkéduó nhAmanni Amɛdata birɛ Akaki yaəbirɛ Sifube dootitəu.

11 Kòo kpààtì ðò: Bá n duó nyidíítí, n da duómmu ðe kó benitibè, ðəð bè a dómè.

12 Kè Amanni náké kè bèe wāri yepáte kéduó nhokpààtì tūmbè nè kùmàndáàbè bèè baké itempē, nnè ibotí kó bekpààtibè, kéwāri bá kùu botí nè ku náaàntì nè ku wārii, bè náá ntì bè eì miεε, kédeè ke ĩkú be nɔu nè okpààtì yètìrì ke ĩkú o cannimè, kéduó mbèè baké itempē nyiməu nè ibotí kó bekpààtibè.

13 Kè bèe tō nyetōrè kè yèe kətenè yepáte itempē nyiməu kè bè bo kuə Sifube bəməu páíí, ibí nè bekwótibè nè benitipòbè diyie ðimáá, dibenni tànkù

* **3:7 Nisāā:** Bè do kaa mmèè botí be kó betāābè nè ti kaammè yíe ndè í wē, be kóo tànkù Nisāā berínè ti kó betāābè otāānwè nè onaanwè ðe cuokè nke (tibénti nè ðinótōrì ðe cuokè). † **3:7 Adari:** Be kóo tànkù Adari berínè ti kó betāābè odéřì nè otāānwè ðe cuokè nke (ðewannè nè tibénti ðe cuokè).

τεπίιτè nè odéríwè diyìè τεπίίτè nè ditáánnì ndi bè yóó bè kuómè kéhéí be kπερε.

¹⁴ Kè bèε cαúté dipátírì bá kùù tempē nképiĩéké kè bè bo nyé de kó diyìè kébáátí.

¹⁵ Kè yetōrèε íté mecãã nképité tináaàtì diheidìè Susi miεke, kòo kpààtì nè Amanni kè bεmbe kari ke yò, nkè diheì dimou yèmmè cààrè.

4

Sifubε yèmmè cààrèμè kè bèε bou dinùù

¹ Maadosee tì kèè dìì mǎnnì kékēté o yaàbòrì kédáátí kufòòtǎnkù kápũ mmutápéí nkénkuò mmediè nke firì diheì,

² ke bii tuoke tekpààtìcǐētè kécómmú ditowà ke yé bè òò í ndáátímè meyeñcaàrìμè kó tiyààtì kéta tekpààtìcǐētè.

³ De kó tináaàtì do tùòke ù tempē, nkè Sifubεε tì kèè be yèmmè do cààrèμu kè bè mboú yenò ke dáátí tifòòtǎntì kápũ mmutápéí.

⁴ Kòo nitipokpààtì Esitεε nitipotōmbè nè bè fǐmmu bè kè pĩ nho tōmmú tekpààtìcǐētè miεke kè bèε tì nhò nàké kè dèε caàrè o yèmmè mediè. Kòo waá ntiyààtì kédúónko kè Maadosee bo dáátí kényóu kufòòtǎnkù, kòo yete.

⁵ Kè Esitεε yu Ataki bè fǐnte wè kòò pĩ ntekpààtìcǐētè miεke mutōmmú, kòo kpààtì wè nhò duó nkòo bo mpĩ nho tōmmú, kóò tǎ nke dà wèε beke Maadosee kényà dè dòmmè nè mùù te.

⁶ Kè Atakii yeroo kényà Maadosee tekpààtìcǐētè towà.

7 Kɛ Maadosee ò nàké demou nè Amanni yɛ nhò bo tanné ìl díítí dikpààtìtɔu kénsà kɛ bè kùw Sifube bemou.

8 Kɛ Maadosee duó nhAtaki dipátiri bè wári di Susi ke bo kuw Sifube kó dimàà, ke dà wèè di duó nhEsitɛɛ kòd nàké dè dóm̃mè. Kòo kɔte kébántè okpààtì o botí kɔbe kpéi.

9 Kɛ Atakii wɛte kénáké Esitɛɛ Maadosee ò nàké tì.

10 Kɛ Esitɛɛ dà: Wɛtoò kénáké Maadosee ke dà:

11 Benitibè bemou nè okpààtì tǔmbè nè bèè kó dimàà bo o tempɛ nyimou bè yɛmu ikuó tǔmè òmou báá ta okpààtì cǐtè kòd í ò yu, kɛ wèè ta bèè ò kùw, okpààtì bo youte wè kupààtì meso nkaku weè máà bo nfòu. Dè màke yíe nhotànkù nwe okpààtì n yumè.

12 Kɛ bèè nàké Maadosee Esitɛɛ yɛ mmù.

13 Kɛ Maadosee tɛnnóò tinààntì ke dà: A yèmmè bá ndò nha bo cooté amàà a bo mèè kpéi nhokpààtì cǐtè.

14 Kàa cǐéké ke í bɛi, nSifube yóó pétému meteèmmè kupíkù tekù kécooté, kàa kú f̃ nnè a cǐtè. Kè dè yèmmè mehàárìmè miè nkpréi nke a naámmè okpààtìpokù.

15 Kɛ Esitɛɛ tɛnnóò Maadosee ke dà:

16 Kɔte kɛtíi nSifube bemou bèè bo Susi kɛ dí bou dinùu n kpéi nyewe yètãati, keyènkè nè kuyie, di báá di mucie, di báá yà menie. M múnke yóó boumu nè n nitipotǔmbè. Bá nè ikuó me mbomè n yóó kɔtemu okpààtì borè, kè m bo kú, n kú.

17 Kɛ Maadosee kɔte kédò Esitɛɛ ò nàké tì.

Esitɛɛ kàtɛmè okpààtì borè

¹ Bè bou memme dinùù kédeè, diyìè tǎǎnnì yìè kè Esitɛɛ dáátì tikpààtìpoyààtì kɛtaroo tekpààtìcǐtè kudanù, kécómmú kɛwetínné okpààtì kàrì kùù dieku bòrì ke sǐ nhokpààtì kàrì o kpààtikàrì ke wetí dibòrì.

² Kòo kpààtìi yà onitipokpààtì Esitɛɛ kòò còmmú kudanù, kòo yie nkòò youte kukpààtìpààtì mesəə nkəku, kè Esitɛɛ taroo kékááké ku yómmè.

³ Kòo kpààtìi ò beke ke dò: Esitɛɛ, a dó ba kè n dè nda duó, mbá n kpàtì kó dikéè!

⁴ Kè Esitɛɛ dò: Okpààtì n da ǎnné dibanni ndi. Kàa bo yie nè Amanni dí kɛtení yíè n cǐtè kédi.

⁵ Kòo kpààtìi tǎ nke dò: Bèè náké Amanni kòo kɛtení mɛcǎǎ nkè bèè kɛte bedé Esitɛɛ bè yu diì banni.

⁶ Bè di diì mǎnnì kédeè kòo kpààtìi beke Esitɛɛ ke dò: A dó ba kè n dè nda duó? Bá n kpàtì kó dikéè m bo da duó.

⁷ Kè Esitɛɛ dò: Okpààtì n dó tì tu:

⁸ Kàa yie nke bo n dǎò mesàà nha naa wɛtení nè Amanni kè dí di n cǐtè kè n da náké n dó tì.

Amanni cǐékémè kudú ke bo cós mMaadosee

⁹ Memme ke Amanni nyetini Esitɛɛ cǐtè kè diwèi ò bo kòo yèmmè naati mediè nkòo yà Maadosee kòo kàrì tekpààtìcǐtè towaà, wè í nyité ke còmmú, ò mè nyí benke fededíéfè mafè, kè Amanni miɛke ò còuté mesàà.

¹⁰ Kòo minné kékò nkétíi nho néposààbè nè o pokù Sedesi.

¹¹ Kòo bè kàmmu o kpàtì màmè nè o bí nè okpààtì ò tǎǎtémè ke níi mbetǎmbè nè mìnísìbè bɛmou ùkè tikpàtì miɛke.

12 Kɛ dɔ̀: Mí nwe onitipokpààtì Esitɛɛ yumè nè okpààtì kè ti wɛnné kɛ di o cɛ̀tɛ̀, kòò wɛ̀tɛ kɛ n yu nanke nè okpààtì kè ti kɔ̀ri.

13 Dɛndɛ kó dimàà í n naati kè nsà kè Maadosee Sifu kpaá kɛ pĩ ntekpààtìcɛ̀tɛ̀ mutɔ̀mmú.

14 Kòo pokù Sedesi nè o nɛpobè bɛmɔuu ò nàké kɛ dɔ̀: Cíéké kudɔ́ kè ku okùmè mbo métìribè sipísìdé nè bènùmmù, kàa yè dikũnwehni kɛ nàké okpààtì kè dí cós mMaadosee ku ñnkè, kàa na kékɔtɛ dibanni nè diwèi.

Kè dɛ kó tináàntìi narikɛ Amanni.

6

Bè dèúkùmmè Maadosee kɛ kékùnnɛ Amanni

1 Dè yìè kè inuɔ nyetɛ okpààtì Asuyeduusi dɛ kó keyènkè, kòo duó nkè bèe túóténí diheikèmpátìri bè wãũ dìi miɛkɛ tìi kó dimàà dòòri. Kòo duó nkè bèe dì kàa nho ìkè.

2 Kè bèe kaa Bikitana nè Tedeki bèè do tú bè fɔ̀mmu bè kè bè pĩ ntekpààtìcɛ̀tɛ̀ miɛkɛ mutɔ̀mmú, kɛ baa tekpààtìcɛ̀tɛ̀ bòrè kéndó kékua okpààtì kè Maadosee bè dɔ́a nkè bèe wári tì.

3 Kòo kpààtì dɔ̀: Kè bè né ò dòò ïmmɛ sàà nkɛ dèúkùnnɛ o yètìri dɛ kpéí? Kè bè dɔ̀: Bè í ò dòò mùmamù.

4 Kòo kpààtì dɔ̀: We mbo kudànkù? Dè do sá nhAmanni wèè taroo kɛ bo nàké okpààtì kè bèe cós mMaadosee ò cìéké kùù dɔ́.

5 Kòo kpààtì tɔ̀mbè dɔ̀: Amanni nwe. Kòo kpààtì dɔ̀ wèè tanní.

6 Kè Amanni taroo kòo kpààtì ò beke kɛ dɔ̀: Bè ãã dɔ̀ ba onìtì okpààtì dɔ́ kédéúkùnnɛ wè nè o yèmmè

mɛmɔu? Kɛ Amanni dɔ nɛ o yɛmmɛ miɛkɛ okpààti yóó déúkùnnɛ wɛ kɛ dɛ í tú mí!

⁷ Kɛ dɔ: Kòo kpààti dɔ kédéúkùnnɛ onìti

⁸ wɛɛ ò dàtínné dikpààtiyaàbòrì ò daati dì, kóò dèe ntesǎntɛ ò dèkù tɛ, kóò òó ndikpààtìpì,

⁹ kédúú nkè mìníisì mǔu dàtínné dɛ yìè tikpààtiyààti, kóò dèe ntesǎntɛ kóò fiténè dihèi, kèmpīèkù kɛ tú: Kòo kpààti dɔ kédéúkùnnɛ onìti ò ǎǎ ò dǎǎ miɛ mɛɛ.

¹⁰ Kòo kpààtìi náké Amanni kɛ dɔ: Mɛcǎǎ nkétúóté diyaàbòrì nɛ tesǎntɛ kɛ mɛ dǎǎ Sifu Maadosee wɛɛ bo tɛkpààtìcīètɛ towà, a báá súó ntìmatì a bɛi ntì.

¹¹ Kɛ Amanni túóté diyaàbòrì kédátínné Maadosee kóò dèe ntesǎntɛ kénfirínè dihèi kɛ tú: Kòo kpààti dɔ kédéúkùnnɛ onìti ò ǎǎ ò dǎǎ miɛ mɛɛ.

¹² Dɛ kó difǎnkùò kɛ Maadosee kò ntekpààtìcīètɛ, kɛ Amanni nkūnti mɛcǎǎ kɛ kǎnké kuyààkù o ìkè nɛ ifei,

¹³ kénáké o pokù Sedesi nɛ o nɛpobè dèè dǎǎ. Kɛ bè dɔ: Dɛ kóò Maadosee a di wɛɛ ìkè ifei ò tu Sifu nwe, a í yóó na kédǎǎ tìmatì, a dǎkɛ yóó yíé kédimu ifei.

¹⁴ Bè kpáá kɛ mɛ nnáá nkè bè fǎmmu bè kɛ bè pī ntekpààtìcīètɛ miɛkɛ mutǎmmú kɛ bèe tuokoo kóò túóté mɛcǎǎ nkékɔtenɛ Esitɛɛ cìɛ, wenwe nɛ okpààti kɛ bè bo di Esitɛɛ bè bènné mùù dii.

7

Bè cǎmmɛ Amanni kudú

¹ Okpààti nɛ Amanni kɛ bèe kɔtɛ Esitɛɛ cìɛ mudii.

² Diyìè dɛrì kɛ bèe di kédèè kòo kpààti dɔ: Oni-tipokpààti Esitɛɛ a dɔ ba? Bá n kpàtì kó dikéè m bo tì nda dú.

3 Kε Esitεε dδ: Okpààti kàa bo yie nha yóu kε nní nfòu mí nnè n kàbe.

4 Bè ti fitému mí nnè n kàbe ke yóo ti fié. Kε bè do nti fité ke ti bo ntú ntidaati n na bá mbéi nkébenné ké nda káónnè f́ nhokpààti.

5 Kòo kpààti Asuyeduusi dδ: Wenninwe wèè totí meyèmmè memme, de yiè mbore?

6 Kε Esitεε dδ: Ti krantídèntòu, ti dootitòu tu Amanni nwe onitiyonkuwe.

Kε kufōwáá nhauté Amanni okpààti nè o pokù be ìkè.

7 Kòo kpààti miεke peike, kòo íté dende bàmbà nkéyè tekpààticìètè towaà, kε Amanni nkpaá ke báá nhEsitεε kòo bo yóu kòo nfòu.

8 Kòo kpààti nwētíní bè do yo ndè, kénsó nhAmanni do Esitεε duó dii dóu ìnkè. Kòo kpààti kuónko ke dδ: De kóo nìti dó kέpí m pokù nwe kéduónè n nònfè miεke n cìètè!

Ò kpaá ke me nnáá nkòo tōmbèè bóu Amanni ìkè kuyààkù.

9 Be miεke kε Adibona dδ: Okpààti Amanni ciéké kudú nku ke bo cóó mMaadosee wèè do da deeté, kε ku okùmè bo métìribè sipísidé nè mènùmmù. Kòo kpààti dδ: Cóónnè Amanni ku ìnkè.

10 Kε bèe cóó nhAmanni kudú ò do ciéké kù, kòo kpààti miεkeε do.

8

Okpààti duómmè dinùu Sifube

1 De kó diyè ndi okpààti Asuyeduusi duómmè Esitεε Amanni Sifube dootitòu kperε demou, kε

Esitεε náké okpààtì Maadosee tumè o cǐètè kou, kòo duós nkè bèè ò yùní.

² Kòo kpààtì títóte mumámáá nhò do duós mmù Amanni kédúó mMaadosee kè Esitεε ò duós nhAmanni cǐètè kòò mbaké.

³ Kè Esitεε wète okpààtì borè kédó kénínkú o ìikè ké nhò bàá nke tú, wèe yete Amanni Akaki yaàbire yè mbèe dàò mèè yei nSifube.

⁴ Kòo kpààtì youte o pààtìi mesòò nkòku, kè Esitεε íté kécómú

⁵ ke dà: Okpààtì kàa pènsìrì ke bo n dàò mesàà nke n dó, a wàri yepáte kèpaa nhAmanni Mèmedata bire Akaki yaàbire do wàri tì ke bo kuò Sifube a tempè nyimòu mièke.

⁶ M bo yíme ke nwúónko kè bèe kuò n kòbe? M bo yíme kénwúó mbè kòù dè n kòbe?

⁷ Kòo kpààtì Asuyeduusii náké Esitεε nè Sifu Maadosee ke dà: N duómúu Esitεε Amanni cǐètè kè bèè ò còó nkudúú ò do dó mèè kpéí nkékuò Sifube.

⁸ Di bo na kèwàri nè n kó diyètìrì di dó tì, tìi yóó teennè Sifube, kèíkú n cannimè. Ke yé tìi wàri ke ìkú n cannimè nè n kó diyètìrì tì òò í ncèetè mè.

⁹ De kó diyèè otààtǎánwè, otànkù bè tu we Sifāā*, diyèè sipísìdé nè ditǎánnì kè bèe tíi nhokpààtì pátíwǎàbè kè Maadosee náké kè bèe wàri yepáte kédúó nSifube nè okpààtì tǔmbè, nè mìníísibè nè kùmàndáàbè bèè bo itempè ntekòutè nè sipísìdé nè ìyiekè (127) mièke, kétúóté Èndi kètuòkenè Etiopii,

* **8:9 Sifāā:** Bè do kaa mmèè botí betáàbè tì í me nkaa nyíe. Wénté 3:7. Be kóò tǎnkù Sifāā berínè tì kó betáàbè onummuwè nè okuónwe de cuokè nke (tipòòdùtì nè diyodòrì de cuokè).

kéwāri bá kùù botí nè ku náàntì nè ku wārii, kéwāri Sifubɛ nè be náàntì.

¹⁰ Bè do yè wāri nè okpààti yètìrì ndi kéĩkú o cannimè, ké yè duó mbesāndèèbè kè bèe deke sisɛĩ sii cāá kékɔte ké yè totí,

¹¹ ke wāri yepáte mieke ke tú: Okpààti duómmu dinùù Sifubɛ bèè bo o ekè yemou ke tú bèe tíí nkédɛɛtè be fòmmu, ò bè pāmu dinùù ke tú bèe fíé itempɛ nyimou kɔbe bèe bo ndó ké bè dokénè, bè bo na kékúɔ benitipòbè nè ibí kéhéi be kperɛ.

¹² Okpààti Asuyeduusi do bè duó ndii nùù do dò nkédòò diyie òimàà ndi, dibenni tǎnkù tepítè nè odérì diyie tepítè nè ditāānni.

¹³ Dɛ kó yepáte do mɔke muwērímú mmu bè yè duó nyii tempɛ mmiɛke, ke náá mbenitibè bemou ke tú kè dè yie tùòkení Sifubɛɛ báátí kédokénè bèè dó ké bè kùɔ.

¹⁴ Okpààti bè duó ndii mōnni dinùù, kè besāndèèbèe deke sisɛĩ cāasi kécoké mecāā nképité tináaanti diheidiè Susi.

¹⁵ Kè Maadosee yenni tekpààticĩètè ke dáátí dikpààtiyaàbòrì dii ā mewũò nnè mepéi, kénóò ndiyààbòkperì dii wũò ke péi. Kè dèe narike Susi kɔbe kè bè mpĩèkù ke péú.

¹⁶ Kè dèe narike Sifubɛ, kè diwèi mbè bo bè bè dèúkùnnemè.

¹⁷ Okpààti duó ndii nùù tùòke dii mōnni yehèkè kè dèe narike Sifubɛ kè diwèi mbè bo kè bè āā yebaa nke yo ntidiiti, kè kufōwaá nhauté benitibè, kè besūkùbèe naá nSifubɛ.

Sifubɛ namɛ bɛ dootitɔbɛ

1 Dibenni tɔ̀nkù tɛpítɛ nɛ odɛ̀rì diyìɛ tɛpítɛ nɛ ditáánnì, okpààtì dɔ́ú ndìi nùù do dò nkédɔ̀dò d̀i yìɛ, Sifubɛ dootitɔbɛ yɛmmɛ do dò mbɛɛ yóó bɛ na, kɛ Sifubɛ bɛɛ né wɛ̀tɛ kɛ bɛ na.

2 Okpààtì Asuyeduusi tempɛ nyimɔu miɛkɛ kɛ Sifubɛɛ tí nkébaao bɛ̀ɛ̀ bɛ̀ dónɛ mɛyɛi, nhòmɔ̀ú í ndàátì kécómmú bɛ ìkɛ, kɛ yé kufɔ̀waá ndo bɛ autémɛ.

3 Kòo kpààtì tũmbɛ nɛ kùmàndáábɛ bɛ̀ɛ̀ baké itempɛ, m̀nínìsìbɛ nɛ okpààtì tɔ̀mbɛ kɛ bɛ̀ɛ̀ kónné Sifubɛ bɛ̀ dé mɛ̀ kɛ́í mMaadosee.

4 Menkɛ Maadosee do deukɛmu tekpààtìc̀fɛ̀tɛ miɛkɛ, kòo yètìrìi feitɛ itempɛ nyimɔu kòò ndéúku.

5 Kɛ Sifubɛɛ dɔ̀dò bɛ dootitɔbɛ bɛ̀ dómɛ, kɛ bɛ̀ kùɔ̀nɛ yɛsɛ kɛ benitìbɛ kú kénsũ mɛdiɛ.

6 Sifubɛ do kùɔ̀ Susi diheidiɛ miɛkɛ benitìbɛ sikhɔ̀sìnùmmù (500) ndi.

7-10 Kɛ bɛ̀ɛ̀ kuɔ̀ Amanni Amɛdata birɛ Sifubɛ dootitɔ̀ bí tɛpítɛ: Padisannɛdata nɛ Dadifɔ̀ɔ̀ nɛ Asipata nɛ Podata nɛ Adaya nɛ Adidata nɛ Padimaseta nɛ Adisaii nɛ Adidadia nɛ Fayesata. Bɛ mɛ nyí nhɛi dɛmarɛ.

11 Dɛ yìɛ mómmɔ̀nni kɛ bɛ̀ɛ̀ náké okpààtì bɛ̀ kùɔ̀ benitìbɛ kɛ bɛ̀ màmɛ Susi diheidiɛ miɛkɛ.

12 Kòo kpààtìi náké Esitɛɛ kɛ d̀: Sifubɛ kùɔ̀ Susi diheidiɛ miɛkɛ benitìbɛ sikhɔ̀sìnùmmù (500) ndi nɛ Amanni bí tɛpítɛ, bɛ̀ né bo nkùɔ̀ bɛ̀dɛ itempɛ nteì miɛkɛ? Kàa kpáá d̀ó tìmatì n náké kɛ n tì d̀d̀, a d̀ó ònti? N yóó tì d̀d̀mu.

13 Kɛ Esitɛɛ d̀: Okpààtì kàa bo yìɛ nha duɔ̀ ndinùù Sifubɛ kɛ bɛ̀ naa yìɛ d̀d̀ bɛ̀ d̀d̀mɛ yìɛ nSusi kó diheì kécóó nhAmanni bí tɛpítɛ idɛi ìnkɛ.

14 Kòo kpààtìi yie nkè bèε pité de kó tináaàtì diheì kécsóó nhAmanni bí tepíítè ideí ìnkè.

15 Kè Sifube bèè bo Susi kè bèε tíí ndibenni tǎnkù tepíítè nè odéri diyie tepíítè nè dinaanni, kékuo benìtibè sikousitàāti (300), bè mè nyí nheí dèmarè.

16 Sifube bèè bo itempē nteì kè bèε tíí nkébaao be dootitòbè kédeεté be fòmму, kékuo benìtibè sikoupísìyiekè nè sikoupísìnùmmù (75000), bè me nyí nheí dèmarè.

17 De do dòò dibenni tǎnkù tepíítè nè odéri diyie tepíítè nè ditāānì yie ndi. Diyie tepíítè nè dinaanni yie kè bèε yóu kéānné dibanni kényānku nè diwèì.

18 Sifube bèè bo Susi bembε do kpa ntepiítè nè ditāānì nè dinaanni ndi, kéom̀pè nè dinummuri, kéānné dibanni kényānku nè diwèì.

19 Kè Sifube bèè bo yehékè sám̀póyè kè bembεε baá ndibenni tǎnkù tepíítè nè odéri diyie tepíítè nè dinaanni kèpāmmú betòbè yepārè.

Sifube āāmè dibanni ke denniní bè namè be dootitòbè

20 Kè Maadosee wāri de kó tináaàtì yepáte kéduó nSifube bèè bo Asuyeduusi tempē nyimou, ì tóké nè ì dētiri.

21 Ke dò bè ní ānné dibanni bá diì benni otǎnkù tepíítè nè odéri diyie tepíítè nè dinaanni nè dinummuri.

22 De kó yewe nyε Sifube namè be dootitòbè, kè meyeñcaàrimèε naá ndiwèì, kè meyei nnaá mmesàà mbè do dò nkémbaàmmu kéndenniní de kó yewe kpéí nke pāā mbetòbè yepārè, ke pāā nnè becīribè yepārè.

23 Kε Sifubεε yie mMaadosee bεi ntì, kε δε kó dibannii naá mβε kó ikuó.

24 Kε yέ Amanni Amεdata birε Akaki yaàbirε do dómε kékuo Sifube kébo nyipããdíítí ke bo ya dìi yìè ndi ò yóó bè kùomè.

25 Kε Esitεε kote kέyà okpààtì, kòo yie nkéwāri ke dò: Bεε kuo Amanni wèè dó kékuo Sifube. Mεmμε bè còmmε Amanni nè o bí idεí.

26 Dεε te kε bè yu δε kó dibanni ke tú mudítíbømmù.

Kε Sifubεε yie mMaadosee bεi ntì ke yέ bè yàmε bεmómmbε dèè dòò.

27 Kε bèε dού ndε kó ikuó be kpéi nnè be yaàbí kpéi nnè bèè yóó naá nSifube be kpéi nkε bè bo mbaà ndε kó yewe yεδé bá dìi benni kéndonnε Maadosee béimmε.

28 Dε kó dibanni dò nkémbomu sãã, bá tèè cīètè, bá kùù tempē mbá dìi εi, bè mbaà mmudítíbømmù banni ke denniní δε kó yewe, bè báá yè yέ mbè báá yè yóu.

29 Kòo nitipokpààtì Esitεε nè Sifu Maadosee, kε bèε yíε kéwāri yεpáte ke yíε kécéékùnnε mudítíbømmù banni.

30 Kε bèε wāri yεpáte Sifube bèè bo Asuyeduusi tempē nyimou miεke ke dò diwèi mbè bo nè kunaatí.

31 Kε bèε bè nàké ke dò bè mbaà mmudítíbømmù banni δε kó yewe. Onitipokpààtì Esitεε nè Maadosee bèè do dού ndε kó ikuó ké ì mbo be kpéi nnè be yaàbí, ke dònne menùboúmmε nè yedabùò nkpeyi.

32 Kε Esitεε yíε kécéékùnnε mudítíbømmù banni, kε bèε wāri δε kó tináaàntì dipátiri miεke.

10

Maadosee δευκεμè

¹ Kòo kpààtì Asuyeduusii duó nkòò tenkè kemou kabε mpí mmutōmmú nè muwērímú nè dàméèrì také kaboo.

² Okpààtì wērímú diemù nè o kōmbàtōmmú nè ò dèe mmèè botí Maadosee, tì wàrimu Mediibe nè Perisiibe kpààtibè dā̀rìmè páte miεε.

³ Maadosee weè do tū nhokpààtì Asuyeduusi o tenkè miεε, ke tú onitidiεwè, kòò kabε ò dé koò dó, kòò wanti bε kó mesàà nke dó bè bo mbomè kè dè naati.

Bibiri Kuyie Nnààntì Pátírì **The Holy Bible in the Ditammari language of Benin**

copyright © 2001 SIM International

Language: Ditammari

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-05-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

5e2d0f12-f1d8-567b-bf98-cf1de4599d16